

中医必读百部名著

耳鼻喉科卷

- 重楼玉钥
- 咽喉经验秘传
- 喉症全科紫珍集
- 口齿类要
- 痘痧草
- 喉科指掌



中华中医药学会 编

华夏出版社



中华中医药学会／编

主编／李俊德 高文柱

中医必读百部名著

耳鼻喉科卷

• 重楼玉钥
• 咽喉经验秘传
• 喉症全科紫珍集
• 口齿类要

• 痘痧草
• 喉科指掌

本册主编／张效霞

华夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

中医必读百部名著·耳鼻喉科卷/田代华主编 . - 北京:华夏出版社,2007.9

ISBN 978 - 7 - 5080 - 4385 - 2

I . 中… II . 田… III . ①中国医药学 - 古籍 - 汇编 ②中医五官科学:耳鼻咽喉科学 - 古籍 - 汇编 IV . R2 - 52

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 147357 号

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里 4 号 邮编:100028)

新华书店经 销

北京中科印刷有限公司印刷

三河市万龙印装有限公司装订

787×1092 1/16 开本 14.5 印张 378 千字 插页 1

2007 年 9 月北京第 1 版 2007 年 10 月北京第 1 次印刷

定价:30.00 元

本版图书凡印刷装订错误可及时向我社发行部调换

《中医必读百部名著》编委会

顾 问	邓铁涛	路志正	马继兴	张灿玾
主 任	王国强	余 靖		
执行主任	房书亭			
主 编	李俊德	高文柱		
副 主 编	张 伟	曹正遠	温长路	
编 委	王均宁	王 奕	王振国	牛兵占
	牛淑平	田代华	田思胜	朱 桂
	伊广谦	庄乾竹	刘 平	刘山永
	刘更生	刘掌印	孙永章	孙中堂
	纪立金	许敬生	严季澜	吴启富
	沈澍农	张效霞	张瑞贤	张子明
	和中浚	祝庆俊	欧阳兵	胡晓峰
	郭君双	黄龙祥	常章富	蒋力生
	董尚朴	焦振廉		

(以上名单以姓氏笔画为序)

《中医必读百部名著》序

“读万卷书，行万里路，与天下名士游”，是古人对治学之道的高度总结。读书与实践，更是人们获取知识的两大法宝。历代医家为我们留下了大量的医学名著，这些名著既是历代医家智慧的结晶，也是历代中医药学术经验的积淀和理论的升华。源远流长的中医药学术、根基深厚的中医药理论体系，蕴藏于历代医药典籍之中。博览群书，精研覃思，从中汲取前人的宝贵经验和学术精华，是造就自身良好学术素质的必由之路。

纵观古往今来的名医巨匠，无不是通过熟谙典籍、躬身实践而登上中医药学术高峰的。医圣张仲景“勤求古训，博采众方”，是在书的催化中，锤炼为万代永传之宗师的；药圣李时珍“岁历三十稔，书考八百家”，是在书的滋养中，磨砺为千秋不朽之巨匠的。可以说，凡有成就的名医和学者，尽管他们各自的成长道路不同，或家传，或师承，或自学，但“学经典，读名著”是不可或缺的。历史已经证明，认真继承中医经典理论与临床诊疗经验，是每位医家成功的门径。不读书，就谈不上扎实的继承；无继承，学术的发展就将成为无源之水、无本之木，更无从奢谈创新和进步。

经典著作不仅是理论家的治学根底，更是临床家的活水源头。诚如徐灵胎所言：“一切道术，必有本源。未有目不睹汉唐以前之书，徒记时尚之药数种，而可为医者。”历代名医都把读熟、背熟经典名著作为治医、行医的一项基本功。已故名医岳美中先生亦曾颇有体会地说道：“对《金匮要略》、《伤寒论》，如果能做到不加思索，张口即来，到临床应用时，就成了有源头的活水。不但能触机即发，左右逢源，还会熟能生巧，别有会心。否则，读时明白了，一遇到障碍又记不起，临证时就难以得心应手。”“学医必须读书”，早已成为医家之共识。

实践告诉我们，中医人才的培养，离不开读书、临证、师承这三大要素。读书是认识中医、接受中医学术的重要源泉。临证是体验中医、运用中医学知识实现防病治病的基本途径。师承是按照中医学自身规律传承和发展中医学术的学科特色。这三大要素，互相关联，各有侧重，不可偏废。但三者之中，读书是最基本的路径。只有多读书，才能加深对中医药学的认识，才能增强对其内涵的领会，才能提高理论水平与实践能力。如果读书太少，面对博大精深的中医药学则难以登堂窥奥，临证则辨证不精、用方不活，仅能知常，而难达变，要想提高学术水平和临床疗效是很难的。

有鉴于此，中华中医药学会在华夏出版社的密切配合下，决定在全国范围内组织发起“学经典，读名著”的大型读书活动，旨在培养、发现并推出一大批优秀中医药人才，以更好地促进中医药学术的继承与发展。这是一个很好的举措，我完全赞同并大力支持，国家中医药管理局将会积极推动这项活动的开展。希望全国中医药行业共同关注医学名著的阅读，分享阅读的收获

和快乐。

中医典籍，浩如烟海，学会为了组织这次读书活动，按照名老中医推荐、参编人员精选、有关专家把关、藏书部门和出版社提供服务的原则和程序，从历代流传广、社会影响大、临床实用价值高的古医籍善本中确定百部左右，编成这套《中医必读百部名著》丛书。考虑到读者阅读方便，尽量采取合并同类、合理集成的形式，把百种古籍分为医经、伤寒、金匮、温病、方剂、本草、诊法、针灸、推拿按摩、养生、医案、医论医话、通用临床及临床各科若干个类别，部帙较大的图书，则单独成册。每书均采取书前写导读，随文做注释，分章（节）加按语的体例，帮助读者尽快了解内容、掌握重点，并解决阅读上的困难。导读主要介绍作者生平、成书年代、主要内容、学术价值及影响、本次校注整理的原则和方法等。其中重点内容是古籍的学术价值及影响，特别是对中医理论与临床的指导作用；还刻意引证了古今名医对该书的评价，以现身说法的形式把读者带进书中来。对原文的整理以点校为主，注释简明扼要，减少过多过繁的考证。按语则紧扣各书的内容，以自然章节、门类为单位，通过简洁的文字表述，把学术亮点突出出来，对读者真正起到辅导作用。从整体水平上看，这次出版的每类书籍既是该领域历代医籍的精萃，又是该学科学术构成的主流，具有较高的实用价值和永久的收藏价值。

中医之计人为本，人才之计书在先。希望中医药院校广大师生、科研机构研究人员、医疗机构从业人员，根据本丛书所收书目，结合自身实际情况，选择、制定自己的读书计划，在读书过程中汲取历代医学之精华，发皇古义，融会新知，为弘扬华夏传统文化，为振兴祖国中医药学而努力提高每一个中医药工作者的学术素养。

“书到用时方恨少”。让《中医必读百部名著》陪伴我们的一生，让阅读成为我们的生活方式，让读书成为指导和提高中医药实践能力的源泉！

中华人民共和国卫生部副部长
国家中医药管理局局长



2007年4月23日

重
楼
玉
钥

清 · 郑梅涧
张效霞

原著
校注





| 导读

《重楼玉钥》，系郑于丰得喉科秘本，由子郑梅涧编撰，孙郑瀚补充而成。为中医喉科临证专著，内容切合实用，在我国喉科著作中占有重要的地位。是喉科专书中之佳作，颇值一读。

一、作者与成书年代

郑梅涧，名宏纲，字纪元，梅涧系其号，晚号雪萼山人，生于清·雍正五年，卒于乾隆五十二年（公元1727~1787年），安徽歙县郑村人。郑梅涧出生于一个世医之家，先祖郑赤山自明·嘉靖年间（公元1532年）即以行医名闻远近，据郑枢扶《重楼玉钥续编·自叙》称：“先高祖赤山公，瀚七代祖也，性好堪舆，精研岐黄，渊源已久，代不乏人。”这说明郑氏家传医学源于郑赤山，且传至郑枢扶代有传人。又据《明处士郑赤山君克深墓志铭》载：“君姓郑，讳思穆，字克深……性无系吝，好周人急……君生弘治癸亥年八月二十六日已时。”此墓志铭示郑赤山生于明·弘治癸亥年（公元1503年），结合郑枢扶之序，其“精研岐黄”、青囊济世的年代，约为明代嘉靖初年。在郑梅涧的父亲郑于丰以前的五世（郑赤山、郑德孚、郑国器、郑士寰、郑以相）皆“精研岐黄”，以大方脉（内科杂病）服务于乡里，历时约200年时间。据郑枢扶《重楼玉钥续编·自叙》记载，康熙五十年，郑于丰、郑于蕃兄弟随父郑以相客居于江西南丰县，遇闽人黄明生先生，黄氏精喉科。于丰之父病阴结，黄明生一诊而愈。于丰兄弟备厚礼答谢并欲师其学，再三恳求之下，黄明生始俯允。出其书（即《喉科三十六症》）上下两卷与于丰、于蕃兄弟读之，外参治法口授，郑氏兄弟谨以受教，越三载告归，命子侄辈悉心研究，凡患喉症，依法治之，无不神验。康熙60年，郑氏兄弟分居，郑于丰颜所居室曰“南园”，郑于蕃颜所居室曰“西园”，遂以“南园喉科”、“西园喉科”名世。

据《重楼玉钥·原叙》载：“吾乡郑梅涧先生，性好岐黄家言，其先世得喉科秘授，故于此尤精，远近无不知之，救危起死，不可胜数。余常见有垂毙者，先生刺其颈，出血如墨，豁然大愈，其妙如此，而未尝受人丝粟之报，惟以利人为急。”由此可知，郑氏既是著名喉科医家，又擅用针刺治疗喉病，且医德高尚，扶危救厄，不受他人恩报，是一位深受百姓尊爱的民间医生。子、孙继承家学，均有成就。长子郑承翰（约公元1746~1810年），一作郑瀚，字枢扶，号若溪。幼承家学，擅长喉科，并通儿科、针灸。除补充其父郑梅涧《重楼玉钥》外，还撰有《咽喉辨证》、《重楼玉钥续编》。特别是他对白喉有深入研究，著有《白喉阐微》一书。解放后，安徽某些地区曾经流行白喉，郑承翰的后代把这部遗著献出，安徽省卫生厅推广了这部书中的治疗方法，取得显著的功效。1956年10月，安徽人民出版社出版了这部著作。

梅涧自幼得喉科秘传，专喉科有年。他不但对喉科理论有深刻研究，且有丰富的临床经验。救危起死，不可胜数。遂以黄明生传授秘本《喉科三十六症》为基础，结合自己多年的临床经验，数次改写而成《重楼玉钥》一书。关于《重楼玉钥》的成书年代，现代医史文献说法不一，有谓嘉庆二十年（公元1815年）者，有谓道光十九年（公元1839年）者。但据郑景岐医师家藏抄本查证，此书初写于乾隆三十三年（公元1768年）。后来，其子郑枢扶及梅涧之契友方成培加以整理并作了一些补充。书中按语，亦郑枢扶所加。

此书脱稿后，曾为社会辗转传抄，嘉庆二十年春，天津冯相棻遇友人过访，出示此书抄本，乃录

存一帙，读之恍然有悟。凡遇此症，按方投药，无不神验。是年天津时疫流行，患喉症者极多，因治不得法，往往受害。乃于道光十八年将此书再录一帙，寄与苏州孙朴斋，于道光十九年（公元1839年）刊行问世。

之所以名为《重楼玉钥》，是因为道教以咽喉为“十二重楼”（《黄庭经》），意即咽喉一病，势必呼吸困难，犹如关上锁，只能用好的玉钥匙来开启。虽然书名晦涩，但一究原意，就明白它是一部喉科专业书。书凡2卷。卷上17篇，首列咽喉说、喉科总论以明确咽喉的解剖部位及其在生理、病理上的重要性；次列诸风秘论、阴阳论、辨面色论、论证等，论述了喉科疾患的诊断和预后，作为临床治疗的准则；对病情恶化及预后险重者，专列坏症须知、附纂咽喉不治症二篇；继论喉科36种喉风（包括咽、喉、口腔、中耳、乳突等急性感染病症）的名称、发病部位、症状演变、施治用药，每症之首，先冠以歌诀，而后予以阐述，在治疗中又根据病情和特殊情况，采用“内服”、“外治”等治法；凡常用方剂，一一言明方药主次、剂量、炮制、煎服方法。卷下列喉风针诀、附纂神应经用针咒法、论针形至微何能补泻、针法主治歌、行针手法次第十二歌、针略、针禁忌法、问针入几分留几呼、论泻要诀、论补要诀、中指定同身寸图、行针分寸歌、四季针灸坐向歌、四季人神所在禁忌针灸歌、逐日人神所在禁忌针灸歌、十干人神所在禁忌针灸歌、十二支人神所在禁忌针灸、十二时人神所在禁忌针灸、禁针穴歌、禁灸穴歌、针灸诸则、喉风诸症针刺要穴、制针法、煮针药方、正面气针要穴图（缺）、任脉穴、手太阴肺经穴、手厥阴心包络经穴、手少阴心经穴、足阳明胃经穴、足太阴脾经穴、侧面气针要穴图（缺）、背面气针要穴图（缺）、督脉穴、手阳明大肠经穴、手太阳小肠经穴、足少阳胆经穴、足少阴肾经穴、足太阳膀胱经穴等39篇，专论喉科病症的针灸疗法，包括行针手法、常用经穴、针灸禁忌等，多用歌诀方式表达。

二、主要学术成就及影响

郑氏三世喉科，临床经验丰富，尤精于针刺。本书为理论和实践密切结合的产物，较为实用。全书条目清晰，编排有序，书中“附录梅涧论症”所论喉间发白症两条，对“白缠风”（类似白喉）的辨治，从理论到治法，确有独到之处，所出养阴清肺之方，迄今仍为临床医家所习用。其主要学术成就有：

（一）咽喉论说，人身关要

《重楼玉钥》一书，立足于咽喉为人身之关要，注重咽喉理论，故首列“咽喉说”和“喉科总论”两篇，详尽地阐述了咽喉的解剖部位以及生理、病理意义。郑氏认为：“夫咽喉者，生于肺胃之上，咽者咽也，主通利水谷，为胃之系，乃胃气之通道也。”“喉者空虚，主气息出入呼吸，为肺之系，乃肺气之通道也。”咽喉者，乃气机出入之门户，呼吸升降之要塞，因此“人之一身，惟此最为关要，一气之流行，通于六脏六腑呼吸之经”。由此可见，咽喉在人体的重要意义，在郑氏的学术思想中得到充分重视和反映。

郑氏还认为，自然界之气由咽喉流通于体内，“若脏腑充实，肺胃和平，则体安身泰。一有风邪热毒蕴积于内，传在经络，结于三焦，气凝血滞，不得舒畅，故令咽喉诸症种种而发。苟非见症随治，则风痰愈盛，热毒日深，渐至喉关紧闭，水泄不通，几何而不殒命耶？”由于咽喉部位狭窄，为人身关要，一旦发病，极易致危，诚如孙朴斋在该书《序》中所云：“人之一身百症皆可致危，独咽喉之症尤危之者，不炊黍间毙可立矣。”

郑氏的咽喉论说，思虑精审，议论明快，观点新颖，执简不繁。不仅阐述了脏腑经络与咽喉的相互关系，而且还指出了咽喉疾病的发生和发展规律，进一步丰富了中医喉科学的内容。虽然其中有些理论因受历史条件所限，还值得商榷，但他的精心立论，一丝不苟的治学态度和首重咽喉的学术思想，则是难能可贵的。

(二) 精论喉风, 层层调治

郑氏习医数十载, 却不为陈规旧律所束缚, 在咽喉疾病的诊断上, 他别具巧思地提出了三十六种喉风的诊治纲要, 并依次阐述了喉风诸症的症状、病因病机、诊断和治疗。在立法上, 郑氏十分重视辨证论治, 认为要根据病情的具体情况, 而采取不同的治法, “当刺者则刺, 不可乱医; 宜吐者则吐, 不可妄治。须识其标本, 辨其虚实而攻导之”(《咽喉说》)。郑氏还指出, 喉风诸症, “有可吐者, 有可下者, 有可发散者, 有可洗可漱者, 苟若识症未真, 切勿孟浪”(《诸风秘论》)。在具体治疗上, 郑氏不仅讲究内服外治, 相互为用, 而且还注意先后顺序, 层层调治, 如治疗斗底风, 主张先用角药加摩风膏调噙, 次用开风路针刺穴, 再外吹冰硼散, 最后内服紫地场。

喉风诸症, 往往初起必作寒热, 继则大便秘结, 小便短赤或头痛烦渴, 甚则吞咽、呼吸困难, 病颇棘手。时医常治不得法, 病家则受害无穷。然郑氏每能拨开迷雾, 巧理乱丝, 既分表里, 又执养阴, 兼顾标本, 气血并治, 屡屡起死回生, 化险为夷。诚如其挚友方成培在《原叙》中所称:“吾乡郑梅润先生, 性好岐黄家言, 其先世得喉科秘授, 故于此尤精, 远近无不知之, 救危起死, 不可胜数。余常见有垂毙者, 先生刺其颈, 出血如墨, 豁然大愈, 其妙如此, 而未尝受人丝粟之报, 惟以利人为急。”

(三) 鉴别病情, 重视诊断

郑氏认为, 风邪致病咽喉, 其病因、病位、主证不同, 诊断上亦就各有所异, 从而导致三十六种喉症。先从病位上诊断: 如蒂中(悬雍垂)红肿作痛, 名为帝中风; 咽喉生疮, 名为咽疮风; 上腭红肿, 不能吞咽, 名为重腭风。又如舌头红肿, 不能转动, 名为木舌风; 牙龈红肿成痈, 则称牙痈风。次从症状特征而言: 如风痰上涌, 咽喉作紧, 似叉又住, 名为叉喉风; 帝中下两侧红肿作痛, 形似松子, 名松子风。又如帝中下微肿挟有白点, 形似鱼鳞状, 名为鱼鳞风; 咽间两侧红肿, 形如蚕蛾, 则称双蛾风。还如舌下血脉肿胀, 形似长出一小舌头, 名为重舌风; 舌下肿胀如莲花状, 名曰坐舌莲花风。再从病因诊断: 如暴食火物, 触动肺胃积热, 导致舌面、上腭、咽喉黏膜出现血疱, 其因于暴食所致, 故称之为夺食风。由此可见, 郑氏善于细致观察, 审证求因, 比类取象, 十分重视咽喉疾病的诊断与鉴别诊断。

(四) 针药并举, 用药多样

郑氏治疗咽喉病, 提倡局部结合全身, 针刺与药物并举, 外治兼以内服的综合疗法, 具有独自的专科治疗特色。

本书专载针法治疗喉病, 论理详细, 经验独特, 这是其它医著或医家所未及。为了进一步说明针灸疗法在喉科治疗上的重要意义, 郑氏还不厌其烦地以“喉风针诀”、“行针手法次第十二歌”、“针略”和“禁针穴歌”、“禁灸穴歌”为篇目, 分别论述了针刺的手法、要领和补泻秘诀的针灸诸则, 内容丰富, 简明扼要, 便于掌握和推广。

郑氏认为:“凡诸病之作, 皆由血气壅滞不得宣通, 宜用针刺者, 以针法开导之。当用灸者, 以灸法温暖之。”(《针灸诸则》)临床主张“以针法开导经络, 使气血通利, 风痰自解, 热邪外出”(《喉风针诀》)。郑氏以针疗为诸药之先锋, 急于疏风散热, 开通风壅之路, 故又称开风路针, 并以“先刺少商、少冲、合谷, 以男左女右, 各依针法刺之”的方法广泛应用于喉科临床。郑氏治疗喉症, 常选用少商、少冲、合谷、后溪、风池等穴, 其用意是少冲为手少阴心经穴, 与手太阴肺经穴少商相配, 能清泄心肺之邪热, 使其能循经外泻; 取手阳明大肠经穴合谷与少商同用为表里相配, 促使肺胃之热从大肠而泄; 督脉穴风池能祛风散热, 解毒消肿, 取手少阳小肠经穴后溪与少冲同用以清心泄火, 使邪热由小肠排泄, 虽只5穴, 却配伍严密, 自有“一针定乾坤”之妙。此外, 郑氏还积极倡导手术治疗, 以求速效, 缓急病情, 而补针药之不足。如治疗重腭风, 在扁桃体周围的红肿处, 用破皮刀轻切放血, 引流排脓, 以防热毒日深恶化。在二百多年前, 郑氏就有如此的见地和经验, 足见他在喉科学

上功底非凡，造诣颇深。

郑氏不仅对喉风的治法是多种多样的，而且对于方药的用法也是丰富多彩的。如治疗松子风的散剂——口疳散；治疗单鹅风的茶剂——夏枯草同郁金煎汤代茶；治疗叉喉风的外敷剂——角药敷颈部红肿处；治疗双鹅风的熏剂——消芦散加巴豆熏患处；治疗粟房风的洗剂——荆芥、葱白合角药同煎频洗患处；治疗帝中风的搐鼻剂——捷妙丹；还有治疗耳防风的吹耳剂——五行丹等等。

(五) 养阴清肺，擅治白喉

白喉一症，略盛于乾隆年间，在《吴医汇讲》、《医学心悟》中虽有所言之，然皆语焉不详，使人难以按图索骥，而求一效。时医每每偏执伤寒之法，以辛温发散治之，往往延贻病祸。郑氏学贯《内经》、《伤寒论》而不拘门户，精究方术，勇于探索，“经历十余，俱已收功”。在白喉的论治上，不为世间习俗所惑，大胆地提出了运用“养阴清肺法”来治疗此症。郑氏认为，白喉一症是因“本虚不足者，或遇燥气流行，或多食辛热之物，感触而发”。其临床表现为：“初起者发热或不发热，鼻干唇燥，或咳或不咳。”其危害性及预后是：“喉间起白如腐一症，其害甚速……自廿年来患此者甚多，惟小儿尤甚，且多传染。一经误治，遂至不救。”“鼻通者轻，鼻塞者重，音声清亮气息调匀易治。若音哑气急，即属不治。”通过辨证分析，郑氏认为此症“发于肺肾”，其治法“不外肺肾，总要养阴清肺，兼辛凉而散为主”，方用养阴清肺汤。

郑氏的养阴清肺法，运用到临床后，起到了重要的治疗作用，拯救了无数濒临死亡的白喉病人的生命，从而丰富了中医喉科急症治疗学的内容。养阴清肺汤不仅可用于治疗白喉病，而且还可用于治疗其他咽喉疾患，都能获得显著的疗效，故一直为后世医家所推崇而沿用至今。

南京中医药大学干祖望教授说：“本书写作水平，在喉科书中堪称上乘，故而在喉科界流传颇广。解放后经人民卫生出版社 1956 年翻印之后，以后又印过几版，影响更大，几乎成了喉科必读之书。”^①

成都中医药大学熊大经教授说：“清代(1644 ~ 1911)，喉科有很大的发展，专书陆续问世……特别是郑梅涧的《重楼玉钥》影响最大，所论述喉科 36 种喉风中包括了咽喉口齿部的疾病，其中对白缠喉(白喉)的论述十分详尽，所创立的养阴清肺汤至今仍应用于临床各科。”^②

广州中医药大学第一附属院耳鼻喉科王士贞主任医师说：“《重楼玉钥》一书，在中医喉科学上居重要地位，对后世医家的临证提供了宝贵的经验，是研究和学习喉科理论及研究喉科疾病的宝贵文献之一。”^③

天津中医学院一附院耳鼻喉科教研室主任刘绍武教授说：“《重楼玉钥》为清代郑梅涧……以其父郑于丰所得喉科秘本加以编撰，又经其子郑翰补充而成。郑家世袭喉科，有‘南园喉科’之称。郑氏几代为医，积累了丰富的临床经验，并在医学理论上有较深的造诣，其所撰《重楼玉钥》精深的内涵，深受后世的推崇。”^④

黑龙江省大庆市中医院朱自强医师说：“《重楼玉钥》一书，不仅集清以前中医喉科学之精华，进一步补充和发展了中医喉科学(包括耳、鼻、口腔)的理论，而且在白缠风(类似白喉)的诊治上，独辟蹊径，另树一帜，开创了以中医药治疗白喉病之先河，不愧为祖国医学宝库中的一颗瑰宝。”^⑤

① 干主编. 干氏耳鼻咽喉口腔科学 [M]. 南京: 江苏科学技术出版社, 1999. 76.

② 熊大经. 实用中医耳鼻咽喉口齿科学 [M]. 上海: 上海科学技术出版社, 2001. 6.

③ 王士贞. 读《重楼玉钥》[J]. 新中医. 1995, (4): 56.

④ 刘绍武. 《重楼玉钥》的病证辨治观 [J]. 中国中医基础医学杂志, 2000, (7): 5.

⑤ 朱自强. 试论郑梅涧对中医喉科学的贡献 [J]. 江西中医药, 1990, (3): 6.

三、研读《重楼玉钥》应注意的问题

《重楼玉钥》介绍的喉科治法，除方药外，还有针刺、吹喉、外敷、含漱等，总以清热养阴为特点。其中关于白喉病机理的认识及创制的“养阴清肺汤”，至今对临床仍有较大的指导意义，也是对传染病学、方剂学具有重要意义的文献。研读《重楼玉钥》，应注意的问题有：

(一) 结合临床，学以致用

《重楼玉钥》是一部理论与实践相结合的喉科专著，从卷次、条文安排，论述程序看，层次分明，析理清楚，突出了中医辨证论治的特色。郑氏曰：“三十六症，妙以一方统治之，无不神验，故宜其秘也。后之学者，务须辨症详审，毋致虚实有差。”这些精辟的论述，是与黄氏亲授及自己丰富的临床实践分不开的。郑氏的许多理论及治法方药，至今对于研究中医咽喉口齿科以及其它各科均有重要的指导意义。因此，在学习《重楼玉钥》的过程中，要通过临证实践，把这些理论和治验，变成自己的东西，真正达到学以致用的目的。

(二) 专科医者，兼事内科

中医临床学科无大小之分，中医专科非小科。作为专科医者，亦须谙熟中医基础理论，打下扎实的中医内科基本功，才能发挥其专科的特长。郑氏家传医学自明季郑赤山以内科悬壶于乡里，经四世，到郑于丰专业喉科以后，仍然兼习内科不辍，衣钵相传，从无间断。其中不乏对妇、幼、针灸各科，亦均有精湛的技巧和较高的造诣者。可见，精研基础理论，操喉科专业而兼事内科的治学与从医的特点，不仅充分体现了中医学的特色和优势，而且在中医喉科的继承与发展上，产生了相辅相成的良好效果。

(三) 继承学习，发展创新

郑梅涧继承家传衣钵，擅长用汤药和针灸疗法治疗咽喉疾病，开创了喉科学上的“养阴清润派”。在《重楼玉钥》中引证了《内经》、《针灸甲乙经》、《千金方》、《神应经》、《乾坤生意》、《针灸大成》诸多针灸理论与不少针灸歌诀，详述了取穴、进针、出针等针刺操作方法，并对治喉病常用七十三个腧穴的部位、取法、功用、主治、刺灸法等作了介绍，对针灸治疗喉科疾患作了系统而全面的总结，在临证实践中大有独特的创举。中医临床呼唤创新，分析研究治疗白喉治则“养阴清肺法”、方剂“养阴清肺汤”的创新发明背景、过程与方法，当对现今中医临床工作定会有所启发和借鉴。

四、本次校勘整理的原则

《重楼玉钥》现存主要版本有：清·道光十八年戊戌（公元1838年）苏城喜墨斋初刻本谦吉堂藏版、清·道光十九年己亥（公元1839年）喜墨斋刊本、清·咸丰五年乙卯（公元1855年）重刻道光二十五年本、清·光绪四年戊寅（公元1878年）重镌本、清·光绪五年己卯（公元1879年）刻本、清·光绪七年辛巳（公元1881年）骆孝先刻本、清·光绪七年申报馆据谦吉堂版铅印本、清·光绪十三年丁亥（公元1887年）芋国重刻本、清·光绪二十六年（公元1900年）重镌本、清·光绪二十六年（公元1900年）杭州刻本、1916年老二酉堂藏版刊本、1917年大成书局石印本、1917年大东书局石印本、1917年章福记书局石印本、1930年中华书局石印本、1956年人民卫生出版社影印本、手抄本等。

1. 本次校勘整理，以清·道光十九年己亥（公元1839年）喜墨斋刊本为底本，以清·咸丰五年乙卯（公元1855年）重刻道光二十五年本为主校本，以1956年人民卫生出版社影印本为参校本，同时旁校《针灸甲乙经》、《备急千金要方》、《千金翼方》、《神应经》、《针灸大成》等书中的有关内容。

2. 采用现代标点方法，对原书进行重新句读，重点内容撰写按语。

3. 凡原书中的繁体字，均改为规范简化字。

4. 凡底本中因写刻致误的明显错别字，予以迳改，俗写字、异体字、古今字，以简化字律齐，不

出校。

5. 凡底本与校本互异，若显系底本脱误衍倒者，予以勘正，并出校注明据补、据改、据删之版本、书名或理由；若难以判定是非或两义均通者，则出校并存，或酌情表示倾向性意见；若属一般性虚词，或义引、节引他书而无损文义者，或底本不误而显系校本讹误者，一般不予处理；凡底本与校本虽同，但对原书文字仍有疑问者，不妄改，只出校注明疑误、疑衍、疑脱之处，或结合理校判定是非。

6. 对个别冷僻字词加以注音和解释。

7. 因改为简体横排，原书中代表前文的“右”字，一律改为“上”字。

由于整理者水平有限，疏漏之处在所难免，敬请同行专家斧正。

张效霞

2007年6月



原叙

古人有言：“左手据天下之图，右手刎其喉。”愚夫不为，何则？天下虽大，未若吾身之可贵也。故天下有心性之书，人心之所以死生存亡者也；有医药之书，人身之所以死生存亡者也。故六经四子而下，莫贵于医药之书。夫《神农》致辨于上药、中药、下药，《周礼》垂训于五气、五色、五声。自古圣贤明哲之士，未有不留心于此者。今之所谓喉科，特大方中一事耳。然其生死决于数日，安危判于顷刻，关系最大。而世之业是科者，率学无根底，不得真传，株守寒凉，胶于偏见，有识者不许也。吾乡郑梅涧先生，性好岐黄家言，其先世得喉科秘授，故于此尤精，远近无不知之，救危起死，不可胜数。余常见有垂毙者，先生刺其颈，出血如墨，豁然大愈。其妙如此，而未尝受人丝粟之报，惟以利人为急。殆亦范文正、陆忠宣之意欤？先生秘惜此书，又恐人乘危邀利，故未尝授人。余幸得阅一二，故喜而叙之。夫天下重器尊生者，不以身易，而是书之泽，利济无穷，则其贵重宜何如也。

乾隆戊子仲秋上浣岫云山人方成培书于碧山之苍松翠竹山房



题 认

嘉庆乙亥春，余家居无事，日取医书玩味，适友人过访，出《重楼玉钥》示曰：此无刻本，予录一帙存阅。因受而读之，恍然有悟，后凡遇喉症，惜未解针灸，仅按方投药，无不神验。乡党知有此书时，借抄写而流传未广，其中鲁鱼亥豕，指不胜屈，惟以意更订一二，余则阙如也。原序不系姓氏，谓作者为郑梅涧先生，亦不知何许人，然辨证施治，各具神妙，非怀济世之婆心者，孰能与于斯？今年夏，吾津时疫流行，患喉症者极多，而治不得法，往往受害。余闭户养疴，未能遍告邻里，私衷歉然。因与弟辈谋，将此书再录稿本，寄至吴门，托孙君朴斋校订，付之剞劂。则此后人人得所指南，患者即不延医，而对证检方，谅亦不致夭枉，余心庶稍慰矣。

道光十八年岁次戊戌仲秋上浣^①津门冯相菴识

^① 上浣：上旬为上浣。



序

人之一身百症皆可致危，独咽喉之症尤危之危者，不炊黍间毙可立俟。虽居近良医之门，旋发旋治，犹若恨晚，而林荒山僻之境，更可知已。余甚悯焉，余不知医，而遇古方之百试百效，为人人所传播者，手抄成帙；或刊附善书；或锓^①刷片纸以赠人。咽喉科一门流传者，当不下数十种，独《喉科经验秘传》为程君瘦樵定本，业是科者大半宗之，今谓外此罕有其匹者。一日黄君竹亭自津门寓书于余，谓冯君石农丹崖昆季秘藏《重楼玉钥》一书，为喉科指南，亟欲付梓，以公诸世，而近处鲜良工，君客吴门久，当易物色，且君亦乐为之，常若不及，窃欲以此事浼君可乎？余闻之距跃三百，亟思睹是书，冀^②是书之速成而广行于世也，促其寄余。不两月而书至，其间或针或药诸法赅备，足以补经验秘传所不及，洵喉科中之见所未见者。爰为之选工开雕慎校，以期无负良友之委任，而副良友济世之婆心也。竹亭向与余同客燕台，嗣而客吴阊客由拳里，皆同几砚，无间臭味，盖恂恂然笃行君子也。丹崖与余亦曾晤于京邸，乐善不倦，见义必为，常隐跃于眉宇间，其兄石农则余所愿见未能者，然闻其作令山右也。有能吏声，有生佛颂，余固久信之，且即于与丹崖之同梓是书，而益信之也。书成索序于余，余不知医，又何敢论医之书？然其书则固百试百效，而当为人人所传播者也。余窃愿罄竹而印是书，使人人挟是书以防患于未然，徽特林荒山僻之境，不能入市问药者，不啻家有一医，即居近医者之门，而即有此百试百效之书，亦较愈于踵其门而求试其万有一效之技矣。是即石农诸君梓是书之意也夫。

道光十有九年岁次己亥花朝后一日桐乡孙学诗谨序于吴门石泉古舍

① 锓：刻书板。

② 冀：希望。